

	Industrieroboter Mechanische Schnittstellen Teil 2: Schäfte (ISO 9409-2:2002) Deutsche Fassung EN ISO 9409-2:2003	DIN EN ISO 9409-2
ICS 25.040.30	Ersatz für DIN EN ISO 9409-2:1997-06 Manipulating industrial robots — Mechanical interfaces — Part 2: Shafts (ISO 9409-2:2002); German version EN ISO 9409-2:2003 Robots manipulateurs industriels — Interfaces mécaniques — Partie 2: Interfaces à queue (ISO 9409-2:2002); Version allemande EN ISO 9409-2:2003 Die Europäische Norm EN ISO 9409-2:2003 hat den Status eine Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit EN ISO 9409-2:2003 wurde am 27. Dezember 2002 angenommen. Nationales Vorwort Diese Norm beinhaltet die Deutsche Fassung der ISO 9409-2:2002, die vom Technischen Komitee ISO/TC 184 „Industrial automation and integration“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 310 „Fortgeschrittene Fertigungstechniken“ erarbeitet wurde. Das Sekretariat wird von BSI gehalten. Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung wurden vom Fachbereich Industrielle Automation und Integration des Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen. Die in Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen sind als DIN-ISO- bzw. DIN-EN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht. Änderungen Gegenüber DIN EN ISO 9409-2:1997-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen: — Kapitel 7 wurde hinsichtlich der Bezeichnungen der mechanischen Schaft-Schnittstelle überarbeitet. Frühere Ausgaben DIN EN ISO 9409-2: 1997-06 Fortsetzung 9 Seiten EN Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.	

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Industrieroboter
Mechanische Schnittstellen
Teil 2: Schäfte
(ISO 9409-2:2002)

Manipulating industrial robots —
Mechanical interfaces —
Part 2: Shafts
(ISO 9409-2:2002)

Robots manipulateurs industriels —
Interfaces mécaniques —
Partie 2: Interfaces à queue
(ISO 9409-2:2002)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 27. Dezember 2002 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, der Slowakei, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort.....	3
Einleitung	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe.....	4
4 Maße	4
4.1 Allgemeines	4
4.2 Koordinatensystem.....	5
4.3 Toleranzen	5
4.4 Traglast-Kapazitäten und Schaftmaterial	5
5 Anforderungen an Endeffektoren.....	5
6 Anwendungsempfehlungen – Maßnahmen für die Zuführung von Versorgungsleitungen.....	5
7 Bezeichnung	6
8 Kennzeichnung.....	6
Literaturhinweise.....	9